



Distr.: Limited
13 November 2021
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة السادسة والعشرون

غلاسكو، 31 تشرين الأول/أكتوبر - 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

البند 8(د) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالتمويل

تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة

إلى مرفق البيئة العالمية (لعامي 2020 و2021)

المسائل المتعلقة بالتمويل

مقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م أ-26

تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية

إن مؤتمر الأطراف،

إنه يتذكر بالفقرة 1(ج) من المقرر 11/م أ-1، وبالمقرر 13/م أ-25،

وإنه يشير إلى الفقرة 9(ب) من صك إنشاء مرفق البيئة العالمية المعاد هيكلته⁽¹⁾،

1- يرحب بتقارير مرفق البيئة العالمية المقدمة إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة والعشرين وإضافاتها⁽²⁾، بما في ذلك ردود مرفق البيئة العالمية على إرشادات مؤتمر الأطراف؛

2- يرحب أيضاً بالعمل الذي اضطلع به مرفق البيئة العالمية خلال الفترة المشمولة بتقريره (من 1 تموز/يوليه 2019 إلى 30 حزيران/يونيه 2021)، بما في ذلك بخصوص ما يلي:

(1) مرفق البيئة العالمية. 2019. صك إنشاء مرفق البيئة العالمية المعاد هيكلته. واشنطن، العاصمة: مرفق البيئة العالمية. متاح في الموقع الشبكي التالي: <https://www.thegef.org/documents/instrument-establishment-restructured-gef>.

(2) Add.1 و FCCC/CP/2020/1 و Add.1 و FCCC/CP/2021/9 و Add.1.



- (أ) الموافقة على المشاريع والبرامج المتعلقة بتغير المناخ التي اعتمدت خلال الفترة المشمولة بالتقرير في إطار الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، وصندوق أقل البلدان نمواً، والصندوق الخاص بتغير المناخ؛
- (ب) إدماج أولويات تغير المناخ في مجالات تركيزه الأخرى والحد من انبعاثات غازات الدفيئة الذي تحقق من خلال هذا الإدماج؛
- (ج) تحسين التنسيق مع الصندوق الأخضر للمناخ؛
- (د) اعتماد استراتيجيته المتعلقة بإشراك القطاع الخاص⁽³⁾؛
- (هـ) اعتماد استراتيجية السندات المستدامة للصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية⁽⁴⁾؛
- 3- يشجع مرفق البيئة العالمية، في إطار عملية تجديد الموارد الثامنة، على أن ينظر على النحو الواجب في سبل زيادة الموارد المالية المخصصة للعمل المناخي، بما في ذلك مجال التركيز المتعلق بتغير المناخ والفوائد المشتركة للمناخ، مع مراعاة شرط الإبلاغ المشار إليه في الفقرة 6 من المقرر -/م أ-3⁽⁵⁾، وتطبيق نهج متسق في جميع مجالات تركيزه لتحديد أولويات المشاريع التي تولد فوائد بيئية مشتركة؛
- 4- يهيب بالبلدان المتقدمة الأطراف أن تقدم تبرعات إلى مرفق البيئة العالمية للمساهمة في عملية تجديد ثامنة قوية لموارد مرفق البيئة العالمية من أجل دعم البلدان النامية في تنفيذ الاتفاقية ويشجع على تقديم تبرعات مالية إضافية إلى عملية التجديد الثامنة لموارد مرفق البيئة العالمية؛
- 5- يحيط علماً بالمناقشات الجارية بشأن عملية تجديد الموارد الثامنة فيما يتعلق بسياساته المتصلة بتخصيص الموارد في إطار نظام التخصيص الشفاف للموارد ويدعو مرفق البيئة العالمية إلى النظر على النحو الواجب في احتياجات البلدان النامية الأطراف وأولوياتها عند تخصيص الموارد لها؛
- 6- يحيط علماً بالعمل الجاري لمرفق البيئة العالمية في رصد تركيز شراكة مرفق البيئة العالمية وتغطيتها الجغرافية والمواضيعية، فضلاً عن فعالية هذه الشراكة وكفاءتها وانخراطها، ويشجع مرفق البيئة العالمية على النظر في سبل تعزيز مشاركة كيانات وطنية وإقليمية إضافية من البلدان النامية الأطراف في الشراكة، بما في ذلك عن طريق السماح لها بالعمل كوكالات منقّدة، حسب الاقتضاء؛
- 7- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية أن ينظر في سبل مواصلة تعزيز دور الوكالات الوطنية ومنظمات المجتمع المدني كوكالات منقّدة بغية تعزيز المسؤولية الوطنية على المشاريع الممولة من مرفق البيئة العالمية ومنع الوكالات المشرفة على التنفيذ من العمل في آن واحد كوكالات منقّدة؛
- 8- يرحب مع التقدير بالتبرعات التي قدمتها البلدان المتقدمة الأطراف إلى صندوق أقل البلدان نمواً، والتي بلغت 605,3 ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة (دولار)، ويشجع على تقديم تبرعات مالية إضافية لهذا الصندوق وللصندوق الخاص بتغير المناخ لدعم التكيف ونقل التكنولوجيا؛

(3) انظر وثيقة مرفق البيئة العالمية GEF/C.59/07/Rev.01. متاحة على الرابط <https://www.thegef.org/documents>.

(4) انظر وثيقة مرفق البيئة العالمية GEF/C.59/12.

(5) مشروع مقرر بعنوان "إرشادات مرفق البيئة العالمية" مقترح في إطار البند 8(ج) من جدول أعمال الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس.

- 9- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية، بوصفه كياناً تشغيلياً تابعاً للآلية المالية للاتفاقية مكلفاً بتشغيل الصندوق الخاص بتغير المناخ، أن يواصل مساعدة البلدان النامية الأطراف في الحصول على الموارد بطريقة فعالة؛
- 10- يهيب بمرفق البيئة العالمية أن يواصل تحسين إطار إدارة وكالاته والمعايير التي يخضع الشركاء المشرفون على التنفيذ للمساءلة على أساسها؛
- 11- يحيط علماً بأن الموارد المالية المخصصة للأداة المالية غير القائمة على المنح في إطار عملية التجديد السابعة لموارد مرفق البيئة العالمية قد زادت من 110 ملايين دولار في إطار عملية التجديد السادسة إلى 136 مليون دولار، ويشجع مرفق البيئة العالمية على أن يواصل، خلال مناقشاته المتعلقة بالأداة في إطار عملية التجديد الثامنة، مراعاة احتياجات وأولويات البلدان النامية، فضلاً عن ظروفها الوطنية المختلفة؛
- 12- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية أن ينظر في تحديث سياسته بشأن المساواة بين الجنسين لتشمل الحماية من التمييز؛
- 13- يسأل بأن مرفق البيئة العالمية لا يفرض عتبات دنيا و/أو أنواعاً أو مصادر محددة للتمويل المشترك أو الاستثمارات المعبأة عند استعراضه مختلف المشاريع والبرامج⁽⁶⁾؛
- 14- يشجع مرفق البيئة العالمية على تعزيز جهوده الرامية إلى التعامل مع القطاع الخاص وتعبئة موارده في إطار عملية تجديد موارده الثامنة؛
- 15- يحيط علماً بالمناقشات الجارية داخل مرفق البيئة العالمية بشأن برنامج المنح الصغيرة في إطار عملية تجديد الموارد الثامنة، ويدعو مرفق البيئة العالمية إلى النظر في زيادة سقف التمويل لكل مشروع من أجل توفير الدعم المالي والتقني الكافي للمجتمعات المحلية ومنظمات المجتمع المدني؛
- 16- يحث مرفق البيئة العالمية على تعزيز دعمه للمشاريع التي تعمل مع أصحاب المصلحة على الصعيد المحلي، ومواصلة توفير التمويل للمشاريع المتصلة بالتدريب التكنولوجي وتوسيع نطاق التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي مع اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛
- 17- يرحب بالرؤية الطويلة الأجل بشأن التكامل والاتساق والتعاون بين الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية⁽⁷⁾ ويطلب إلى مجلس مرفق البيئة العالمية أن يعزز الاتساق والتكامل مع قنوات أخرى لتقديم التمويل المتعلق بالمناخ بغية تعزيز مدى تأثير عمله وفعاليتها؛
- 18- يطلب أيضاً إلى مرفق البيئة العالمية أن يحيط علماً، في إطار عملية التجديد الثامنة، بالاحتياجات والأولويات المتعلقة بالتمويل المناخي، بما فيها تلك المحددة في التقرير الأول المتعلق بتحديد احتياجات البلدان النامية الأطراف المتصلة بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس⁽⁸⁾، والمساهمات المحددة وطنياً،

(6) مرفق البيئة العالمية، الوثيقة GEF/C.54/10/Rev.01، المرفق الأول، الفقرة 5.

(7) ترد في المرفق الأول من وثيقة مرفق البيئة العالمية GEF/C.60/08.

(8) اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل. 2021. التقرير الأول بشأن تحديد احتياجات البلدان النامية الأطراف فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس. بون: اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح في الموقع الشبكي التالي:

<https://unfccc.int/topics/climate-finance/workstreams/determination-of-the-needs-of-developing-country-parties/first-report-on-the-determination-of-the-needs-of-developing-country-parties-related-to-implementing>

- والبلاغات الوطنية، وخطط التكيف الوطنية، وكذلك في مصادر المعلومات المتاحة الأخرى، بما في ذلك تقييم فترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ والتقارير الأخرى ذات الصلة؛
- 19- يدعو الأطراف إلى تقديم آرائها وتوصياتها بشأن عناصر الإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية، عن طريق بوابة المساهمات⁽⁹⁾، في موعد أقصاه عشرة أسابيع قبل انعقاد الدورة السابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر 2022)؛
- 20- يطلب إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل أن تضع في اعتبارها المساهمات المشار إليها في الفقرة 19 أعلاه عند إعداد مشروع إرشاداتها الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته السابعة والعشرين ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته الرابعة (تشرين الثاني/نوفمبر 2022)؛
- 21- يطلب أيضاً إلى مرفق البيئة العالمية أن يدرج في تقريره السنوي إلى مؤتمر الأطراف معلومات عن الخطوات التي اتخذها لتنفيذ الإرشادات الواردة في هذا المقرر؛
- 22- يحيط علماً بالمقرر -/م أ ت-3⁽¹⁰⁾ ويقرر أن يحيل إلى مرفق البيئة العالمية إرشادات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس الواردة في الفقرات من 24 إلى 32 من ذلك المقرر⁽¹¹⁾.

(9) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(10) انظر الحاشية 5 أعلاه.

(11) وفقاً للمقرر 1/م أ-21، الفقرة 61.